

**DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV MECHANIZMU NA PODPORU  
OBNOVY A ODOLNOSTI č. 19I05-29-P20/2025 zo dňa 24.2.2026**

uzavretej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 14 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

**medzi:**

Názov: Ministerstvo dopravy Slovenskej republiky  
Sídlo: Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava, Slovenská republika  
IČO: 30 416 094  
Štatutárny orgán/konajúca osoba: PhDr. Juraj Lovásik MPH, generálny tajomník služobného úradu  
*Poverený k podpisu ministrom dopravy SR v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy SR*

(ďalej ako „**Vykonávateľ**“)

a

Názov: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava I  
IČO: 00 603 481  
IBAN: SK717500000000225170203  
Štatutárny orgán: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor  
(ďalej ako „**Prijímateľ**“)

(**Vykonávateľ** a **Prijímateľ** sa pre účely tohto Dodatku č. 1 označujú ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ a každý z nich jednotlivo len ako „**zmluvná strana**“)

## Článok I

### Predmet Dodatku č. 1

Zmluvné strany sa dohodli na zmene a doplnení Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti č. 19I05-29-P20-00001/2026 (79/CC00/2026) zo dňa 24.02.2026 (ďalej len „Zmluva“) podľa článku 6. ods. 6.2. Zmluvy nasledovne:

1. V záhlaví Zmluvy sa pôvodný text „Číslo Zmluvy: 19I05-29-P20/2025“ vypúšťa a nahrádza sa textom „Číslo Zmluvy: 19I05-29-P20-00001/2026“.
2. V Článku 2. odsek 2.3. Zmluvy sa pôvodný text „Kód projektu: 19I05-29-P20“ vypúšťa a nahrádza textom „Kód projektu: 19I05-29-P20-00001“.
3. V Článku 3. Zmluvy sa odsek 3.2. vypúšťa v celom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:  
„V rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto Zmluve, Právnom rámci a Závaznej dokumentácii Vykonávateľ poskytne Prijímateľovi Prostriedky mechanizmu do výšky 17 514 601,30 EUR bez DPH (slovom: sedemnášť miliónov päťstoštrnásťtisíc šesťstojedem eur a tridsať eurocentov) spolu s Prostriedkami na úhradu DPH vo výške 4 028 358,30 EUR (slovom: štyri milióny dvadsaťosem tisíc tristo päťdesiatosem eur a tridsať eurocentov), čo spolu vo výške 21 542 959,60 EUR s DPH (slovom: dvadsaťjeden miliónov päťstoštyridsaťdvatisíc deväťstopäťdesiatdeväť eur a šesťdesiat eurocentov) predstavuje 100 % (slovom: sto percent) z Celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Projektu.“
4. V Článku 3. Zmluvy sa odsek 3.3. bod a) vypúšťa v celom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:  
„a) má zabezpečené vlastné zdroje financovania Projektu vo výške sumy 0,00 EUR (slovom: nula eur a nula eurocentov) z Celkových oprávnených výdavkov,“.
5. V Článku 3. Zmluvy sa odsek 3.6. vypúšťa v celom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:  
„Obdobie oprávnenosti výdavkov začína plynúť dňom 01.02.2020 a končí termínom ukončenia vecnej realizácie projektu, najneskôr 31.07.2026 (ďalej len „Obdobie oprávnenosti výdavkov“).“
6. V Prílohe č. 2. Zmluvy sa bod. 3. Obdobie realizácie v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

„3. Obdobie realizácie

|                                                    |                  |
|----------------------------------------------------|------------------|
| Začatie realizácie projektu                        | Jún 2025         |
| Predpokladaná doba realizácie projektu v mesiacoch | 13               |
| Predpokladané ukončenie realizácie projektu        | 31. júla 2026    |
| Oprávnené obdobie realizácie projektu              | do 31. júla 2026 |

7. V Prílohe č. 2 Zmluvy sa bod. 8 – Rozpočet – uviesť náklady na realizáciu projektu v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:  
 „8. Rozpočet – uviesť náklady na realizáciu projektu

| Položkový rozpočet projektu                                                                | Ekonomická klasifikácia | Celková suma v EUR (oprávnené) bez DPH | Celková suma vrátane DPH v EUR (oprávnené + neoprávnené) | z toho PM     | z toho Oprávnená DPH | z toho Vlastné zdroje |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------|----------------------|-----------------------|
| Aktivita 1<br>Stavebné práce<br>Trolejbusová trať<br>Patrónka - Riviéra                    | 721006                  | 13 293 102,33                          | 16 350 515,87                                            | 13 293 102,33 | 3 057 413,54         | 0,00                  |
| Aktivita 2<br>Stavebné práce<br>Trolejbusová trať<br>Bulharská -<br>Galvaniho              | 721006                  | 4 028 638,97                           | 4 955 225,93                                             | 4 028 638,97  | 926 586,96           | 0,00                  |
| Hlavné aktivity<br>SPOLU                                                                   | N/A                     | 17 321 741,30                          | 21 305 741,80                                            | 17 321 741,30 | 3 984 000,50         | 0,00                  |
| Podporná aktivita 1<br>stavebný dozor<br>pre Trolejbusovú<br>trať Patrónka -<br>Riviéra    | 721006                  | 104 620,00                             | 128 682,60                                               | 104 620,00    | 24 062,60            | 0,00                  |
| Podporná aktivita 2<br>stavebný dozor<br>pre Trolejbusovú<br>trať Bulharská -<br>Galvaniho | 721006                  | 86 240,00                              | 106 075,20                                               | 86 240,00     | 19 835,20            | 0,00                  |
| Publicita                                                                                  | 641009                  | 2 000,00                               | 2 460,00                                                 | 2 000,00      | 460,00               | 0,00                  |
| Podporné aktivity<br>SPOLU                                                                 | N/A                     | 192 860,00                             | 237 217,80                                               | 192 860,00    | 44 357,80            | 0,00                  |
| <b>CELKOM</b>                                                                              | N/A                     | 17 514 601,30                          | 21 542 959,60                                            | 17 514 601,30 | 4 028 358,30         | 0,00                  |

Indikatívna výška finančných prostriedkov určených na realizáciu projektu a ich výstižné zdôvodnenie

| Predpokladané finančné prostriedky na hlavné aktivity                | Celková suma v EUR | Uved'te plánované vecné vymedzenie                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aktivita 1 Stavebné práce<br>Trolejbusová trať Patrónka -<br>Riviéra | 13 293 102,33      | Finančné prostriedky vynaložené na realizáciu stavebných prác Trolejbusová trať Patrónka – Riviéra. Suma predstavuje kumulatívnu hodnotu za stavebné práce vo výške: 13 293 102,33 EUR |

|                                                                                         |                      |                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aktivita 2 Stavebné práce<br>Trolejbusová trať Bulharská -<br>Galvaniho                 | 4 028 638,97         | Finančné prostriedky vynaložené na realizáciu stavebných prác Trolejbusová trať Bulharská – Galvaniho. Suma predstavuje kumulatívnu hodnotu za stavebné práce vo výške: 4 028 638,97 EUR |
| <b>Hlavné aktivity SPOLU</b>                                                            | <b>17 321 741,30</b> | Ide o celkovú sumu za hlavné aktivity                                                                                                                                                    |
| Podporná aktivita 1<br>stavebný dozor pre<br>Trolejbusovú trať Patrónka -<br>Riviéra    | 104 620,00           | Zabezpečenie externého stavebného dozoru pre Trolejbusovú trať Patrónka – Riviéra.                                                                                                       |
| Podporná aktivita 2<br>stavebný dozor pre<br>Trolejbusovú trať Bulharská<br>- Galvaniho | 86 240,00            | Zabezpečenie externého stavebného dozoru pre Trolejbusovú trať Bulharská – Galvaniho.                                                                                                    |
| Publicita                                                                               | 2 000,00             | Výdavky na zabezpečenie povinnej publicity.                                                                                                                                              |
| <b>Podporné aktivity SPOLU</b>                                                          | <b>192 860,00</b>    | Celkové výdavky za podporné aktivity                                                                                                                                                     |
| <b>CELKOM</b>                                                                           | <b>17 514 601,30</b> | Celkové výdavky bez DPH                                                                                                                                                                  |
| <b>CELKOM s DPH</b>                                                                     | <b>21 542 959,60</b> | Celkové výdavky s DPH                                                                                                                                                                    |

””

## Článok II Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Tento Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
3. Pojmy používané v tomto Dodatku č. 1 majú rovnaký význam, aký majú tieto pojmy uvedené vo VZP k Zmluve. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich z tohto Dodatku č. 1, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť tento Dodatok č. 1. V prípade, že taká okolnosť existuje zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej zmluvnej strane na základe tohto vyhlásenia.
4. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto Dodatku č. 1 je slobodná a vážna, text Dodatku č. 1 si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, Dodatok č. 1 neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané týmto Dodatkom č. 1 zmluvné strany vyjadrujú svojimi podpismi na tomto Dodatku č. 1.
6. Tento Dodatok č. 1 je v listinnej podobe vyhotovený v 4 rovnopisoch, z toho 1 pre Prijímateľa a 3 pre Vykonávateľa. Dohoda zmluvných strán o počte rovnopisov sa neuplatní v prípade, ak uzavretiu dodatku dochádza elektronicky v súlade so zákonom č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre

elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o dôveryhodných službách) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dôveryhodných službách“). Dátumy podpisov zmluvných strán sú uvedené pri kvalifikovaných elektronických podpisoch/pečatiach zmluvných strán, ak nie je použitá kvalifikovaná elektronická časová pečiatka podľa zákona o dôveryhodných službách.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

.....  
**Ministerstvo dopravy SR**PhDr. Juraj Lovásik, MPH  
generálny tajomník služobného úradu  
Ministerstvo dopravy SR.....  
**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**Ing. arch. Matúš Vallo  
primátor